KGK

LYDSVAGE KOMPRESSORER

DANSK MANUAL









INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	General Information	S.3
1.1	Vigtigheden og brugen af manualen	S.3
1.2	Indhold i kassen	S.3
1.3	Opbevaring	S.3
1.4	Vægt & Dimensioner	S.3
1.5	Bortskaffelse af emballage	S.3
1.6	Løft & håndtering	S.3
1.7	Sikkerhed	S.3
1.8	Hovedkomponenter	S.4
2.	Tekniske data	S.5
2.1	Tekniske data	S.5
2.2	Kurven for Luftindtag / Tryk	S.5
2.3	Ledningsdiagrammer	S.5
3.	Betjening	S.6
3.1	Opsætning af kompressoren	S.6
3.2	Betjeningsvejledning	S.7
3.3	Begrænsninger for kontinuerlig drift	S.8
3.4	Fyldningstid	S.9
3.5	Check af Fyldningstid	S.9
4.	Vedligeholdelse	S.9
4.1	Periodisk vedligeholdelse	S.9
4.2	Olieudskiftning	S.10
5.	Problemløsning	S.10
5.1	Kompressor starter ikke	S.10
5.2	Kompressoren når ikke op på max tryk	S.11
5.3	Kompressoren fungere, men trykket i tanken stiger ikke (eller stiger for langsomt)	S.11
5.4	Kompressoren kører, men trykket stiger ikke	S.11
5.5	Kompressoren stopper under drift	S.11
5.6	Utætheder	S.11
5.7	Utæthed ved ventil placeret under pressostat	S.11
5.8	Kompressoren starter, når der ikke er noget luftforbrug	S.11
5.9	Kompressoren starter og stopper oftere end normalt	S.11
5.10	Kompressoren starter ikke, når trykket er under minimumsneveau og/eller stopper ikke ved max tryk	S.11
5.11	Kompressoren bliver meget varm og/eller bruger meget olie	S.11
6.	Specielle Oplysninger	S.12
6.1	Nedtagning af kompressor	S.12
6.2	Reservedele	S.12
6.21	Bestilling af Reservedele	S.12
6.3	Garanti	S.12

1. General Information

1.1 Manualens betydning og brug

Denne vejledning udgør en integreret del af kompressoren og skal altid ledsage denne, også i tilfælde af salg. Ejeren af kompresso- ren og/eller brugeren skal have gennemlæst nærværende betjeningsvejledning og anbefalinger grundigt, før kompressoren tages i brug.
Hvis operatøren ikke fuldt ud forstår det sprog, der anvendes i vejledningen, skal forhandleren levere en korrekt og detaljeret oversættelse på den pågældende moders- mål.

Producenten frasiger sig ethvert ansvar for person- og tingsskade, der måtte opstå som følge af forkert eller ikke tilladt anvendelse af kompressoren..

1.2 Indhold i kassen

Pakningen indeholder følgende:
- Kompressoren
- Olieflaske type ROLOIL - SINCOM/32E
- Instruktionsmanual
- Tankcertifikat

1.3 Opbevaring

Kompressorerne skal opbevares på et tørt og overdækket sted ved en temperatur på mellem -10ºC og +40ºC.

1.4 Vægt & Dimensioner

Model	Vægt. Kg.	Dimensioner mm.
50L/15L	23 kg.	490x460x570 mm.
100L/24L	48 Kg.	800x390x650 mm.
150L/50L	75 Kg.	910x450x670 mm.
200L/100L	95 kg.	1120x340x730 mm.

1.5 Bortskaffelse af emballage

Når kompressoren er taget ud af pakningen, kontrolleres det, at der ikke er nogen dele, der er blevet beskadiget under transporten.

Indpakningsmaterialet skal bortskaffes i henhold til de regler, der gælder i det land, hvor kompressoren opstilles. Materialet kan også genbruges.

1.6 Løft & Håndtering

Kompressorerne skal håndteres forsigtigt, og gaffeltruck og transportpaller kan anvendes efter behov.

1.7 Sikkerhed

Kompressoren må ikke anvendes til andet end det tilsigtede formål.
Kompressoren skal opbevares på et overdækket sted og beskyttes mod regn og fugt.
Når kompressoren er i brug, skal den være utilgængelig for børn. Kompressoren må kun anvendes under overvågning. Luftstrømmen må ikke rettes mod personer.

Når der sprøjtes med brandfarlig væske, opstår der risiko for brand og eksplosion, især i lukkede rum, og der bør derfor være tilstrækkelig ventilation.
Ved reparation skal strømmen til kompressoren afbrydes og trykket tages af tanken.

ADVARSEL

Sikkerhedsventilen er kalibreret og sikret af producenterne. Der må ikke pilles ved sikkerhedsventilen og indstillingen må ikke ændres.
Under drift når motor- og luftslangeenheden op på høje temperaturer.
Denne enhed må ikke berøres under ar- bejdet (risiko for forbrændinger).

Manglende overholdelse af disse anbefalinger kan medføre alvorlig beskadigelse af kompressoren og/eller personskade.

1.8 Hovedkomponenter

1. Motor
2. Lufttank
3. Pressostat
4. Tankmanometer
5. Trykluftfilter & Regulator
6. Manometer til måling af udgangstryk
7. Sikkerhedsventil

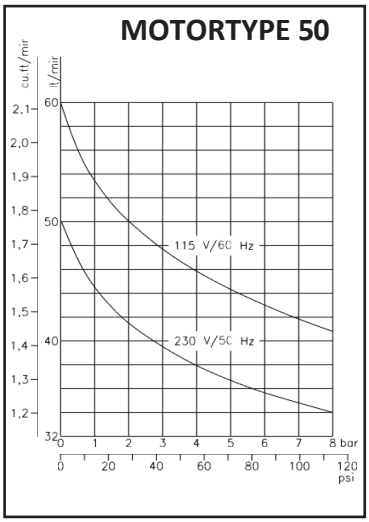


2. Tekniske Data

2.1 Tekniske Data

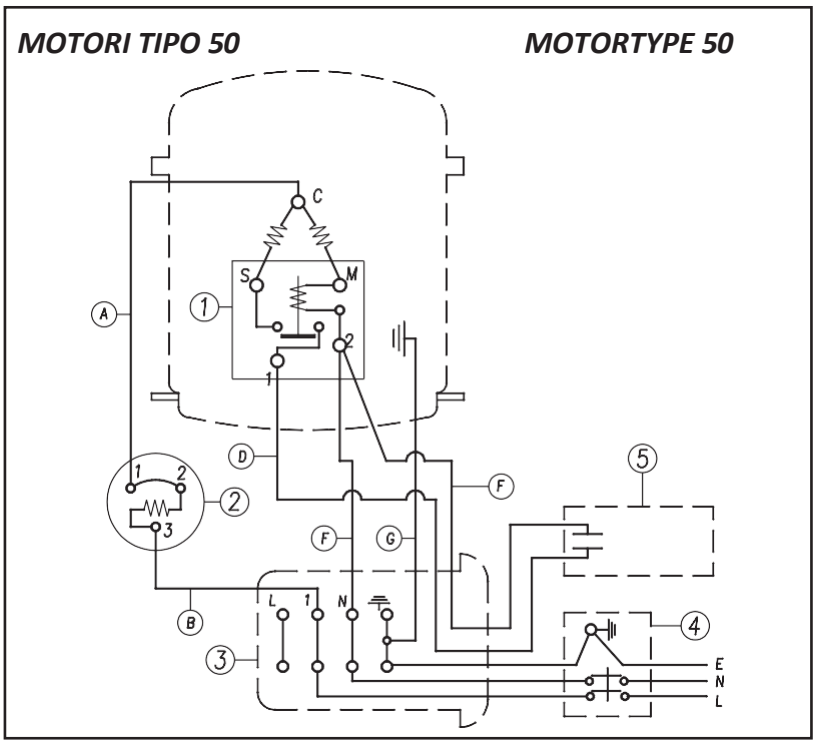
Model	Volt/Hz. 1ph ±10%	Kw / Amp.	L/min. Indsuget	L/min Effektivt	Bar/Psi	Tank str.	Støj Db(A) v/7 mtr
50L	230v/50Hz.	0,34 - 2,40	50L/min	40 L/min	8 / 120	15 Liter	40 Db(A)
100L	230v/50Hz.	0,68 - 4,80	100L/min	74 L/min	8 / 120	24 Liter	42 Db(A)
150L	230v/50Hz.	1,02 - 7,20	150L/min	111 L/min	8 / 120	50 Liter	43 Db(A)
200L	230v/50Hz.	1,36 - 9,60	200L/min	148 L/min	8 / 120	100 Liter	44 Db(A)

2.2 Kurver for luftindtag / Tryk



2.3 Ledningsdiagram

1	Startrelæ	**L**	Brun
2	Overbelastningsikring	**N**	Blå
3	Klemkasse	**E**	Gul/Grøn
4	Pressostat	**A**	Sort
5	Kondensator	**B**	Hvis
		D	Brun
		F	Sky Blå
		G	Gul/Grøn



3. Betjening

3.1 Opsætning af kompressor

Kompressoren placeres på jævnt underlag i et lokale, der er tilstrækkeligt stort, ventileret og ikke fugtigt og hvor temperaturen ikke stiger til over 34ºC. Hvis der ikke er tilstrækkelig ventilation, installeres udsugningsventilator eller blæser med tilstrækkelig kapacitet.

ADVARSEL!

KOMPRESSOREN MANGLER OLIE

Det er for at forhindre, at der løber olie ind i kompressorkammeret, hvis den vælter under transporten og dens funktion således beskadiges.

Gummiproppen fjernes fra indsugningshullet, luftindtagsfilteret fjernes og tuden fra plasticposen skrues på den medleverede oliedunk.

Der påfyldes olie gennem oliepåfyldningshullet (på motortype 15 og 30) og gennem oliepåfyldningshullet (på motortype 50 og 50D) (se fig. 1) op til maks. mærket, der er angivet på datamærkatet og som kan ses gennem olieskueglasset på siden.

DER MÅ ALDRIG FYLDES SÅ MEGET OLIE PÅ, AT DET NÅR OP OVER MAKS. MÆRKET.

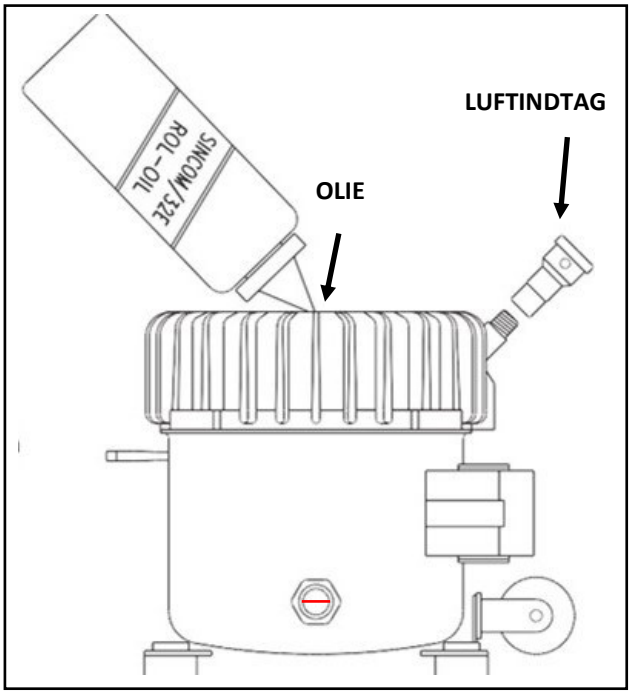


Fig. 1 **Motortype 50**

DER MÅ ALDRIG ANVENDES ANDEN OLIE END DEN, DER ANBEFALES AF PRODUCENTEN. HVIS DER ANVENDES ANDEN OLIE, BORTFALDER ALLE GARANTIER.

Hvis der er olie tilovers, opbevares dette til senere påfyldning.
Indsugningsfilteret genmonteres på studsen (eller i hullet) ved let tryk med hånden.

Når der er blevet påfyldt olie, må kompressoren ikke væltes eller tippes meget, da olien derved vil løbe ud.

Netspændingen skal være den samme som angivet på datamærkaten: 230V/50Hz og stikkontakten skal omfatte to poler samt jordforbindelse.

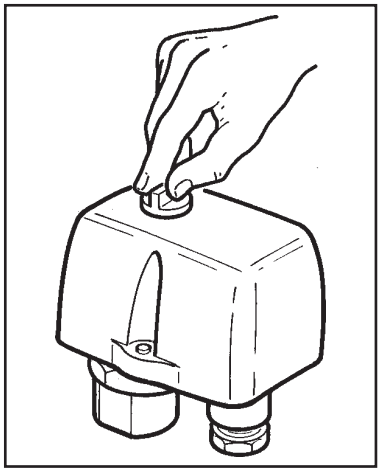


Fig. 2

3.2 Betjeningsvejledning

Kompressoren må kun anvendes på jævnt underlag.
Startkontakten er den drejeknap, der er placeret oven på pressostaten.
Pressostatknappen drejes, så den står på 0 (fig. 2).
Stikket sættes i stikkontakten og kompressoren startes, ved at pressostatknappen sættes i position 1.
Kompressorens starter er automatisk.

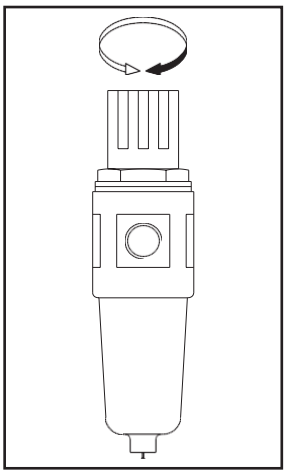


Fig. 3

Pressostaten stopper kompressoren, når trykket i tanken når den tilladte maksimumværdi (8 bar□120psi stan- dard) og starter den igen, når trykket falder til minimumsværdien. (6 bar≠90psi standard).

Udgangstrykket justeres ved hjælp af knappen på trykluftregulatoren.
Tryk vises på måleren placeret på den ene side af regulatoren.

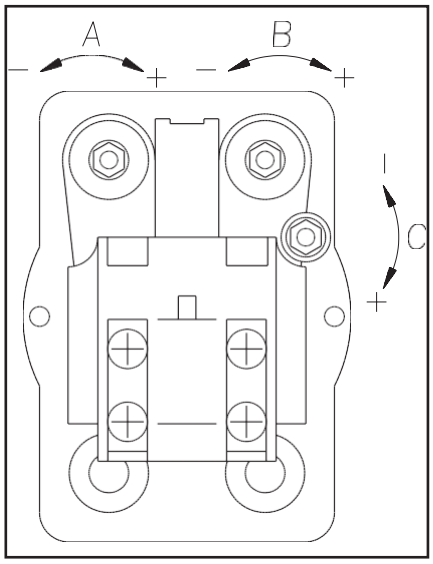


Fig. 4

Trykjustering (fig. 4):
1. justering af max. tryk (skåret ud)

Max tryk kan justeres gennem de to skruer "A" og "B".

Drej skruerne "A" og "B" med uret for at øge trykket.

2. justering af differenstryk (indkobling).
Differenstrykket kan justeres gennem skruen "C".

Drej skruen "C" med uret for at reducere differenstrykket.

Opmærksomhed
Trykregulering må kun udføres af faglært personale.

Hvis pressostaten ikke virker **(overtryk)**, aktiveres sikkerhedsventilen automatisk og åbnes, når trykket overstiger den indstillede maksimum værdi.

ADVARSEL
Kompressorerne skal tilsluttes en udgang, der er beskyttet af en magnetoter misk kontakt.

Tabellerne viser ampereforbrug for hver enkelt kompressortype:

Motortype 15		**Motortype 30**		**Motortype 50**	
230v 50Hz.	115v 50Hz	230v 50Hz.	115v 50Hz	230v 50Hz.	115v 50Hz
0,85A	1,85A	1,15A	2,60A	2,4A	4,8A

Kompressorens arbejdsledninger eller even- tuelle forlængerledninger skal dimensioneres i forhold til deres længde.
Tabellerne viser dimensionering af ledninger for hvert enkelt kompressortype i forhold til deres længde:

	Indtil 3 m.		**Fra 3 til 20 m.**	
	230v. 50Hz.	110v. 60 Hz.	230v. 50Hz.	115v. 60Hz.
Motortype 15	1 mm.	1 mm.	1,5 mm.	1,5 mm.
Motortype 30	1 mm.	1 mm.	1,5 mm.	1,5 mm.
Motortype 50	1 mm.	1,5 mm.	1,5 mm.	2,5 mm.
Motortype 100	1,5 mm.	2,5 mm.	1,5 mm.	2,5 mm.
Motortype 150	1,5 mm.	2,5 mm.	1,5 mm.	2,5 mm.

3.3 Begrænsninger for kontinuerlig drift

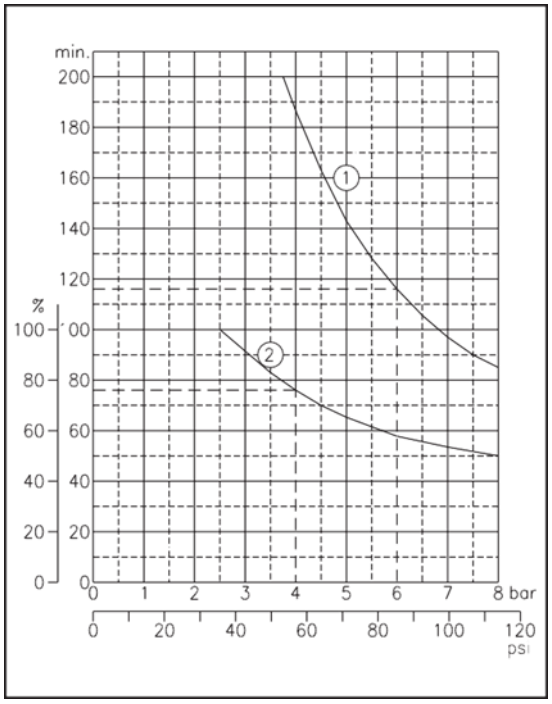


Fig. 5

Kurve nr. 1 angiver varigheden af kontinuerlig drift ved forskelligt tryk, indtil overbelastningssikringen standser motoren (ved en olietemperatur på ca. 115ºC målt med et udgangspunkt på 20ºC). Eksempel: 6 bar = 116 minutter.

Kurve nr. 2 angiver det anbefalede forhold mellem drift og stilstand. Eksempel: Ved 4 bar udgør maksimal drift 76% af tiden svarende til 46 minutters drift/14 minutters stilstand pr. time.

Kurverne angiver de gennemsnitlige værdier ved 230V/50Hz drift med en omgivende temperatur på 20ºC.

3.4 Fyldningstid

Fyldningstid for tank fra 0 til maks. Tryk: 8 Bar (i sekunder)				
Volt/Hz.	50L	100L	150L	200L
230v/50Hz.	175 sek.	260 sek.	210 sek.	
Test temperature 20°C				

3.5 Kontrol af påfyldningstid

Kontroller kompressoren som følger:

1. Tøm kompressorens luftbeholder
2. Luk kompressorudløbet på tanken, og kontroller, at drændækslet er lukket
3. Start kompressoren og kontroller den tid, der går mellem start og automatisk frakobling
4. Kontroller, at der ikke er utætheder på forbindelserne.
5. Check max. tryk= 8 bar/120 Psi

4. Vedligeholdelse

4.1 Periodisk vedligeholdelse

ADVARSEL!

De følgende ingreb må kun foretages af faglært personale.

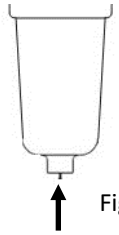


Fig. 6

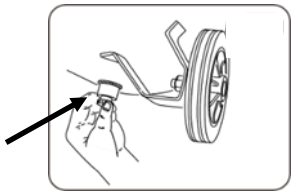


Fig. 7



Fig. 8

	En gang om ugen	En gang om måneden	En gang om året
En gang kontrolleres den oliestand, der angives af olieskueglasset. Når motoren ikke er i drift, skal oliestanden svare til den, der angives af mærket.	*		
En gang tømmes det vand, der har samlet sig i luftudtagsfilteret (fig. 6) ved at gøre som følger: (indgrebene skal foretages, mens tanken er under tryk). Åben for ventilen i bunden af filterhuset.		*	
En gang fjernes det kondensat, der har samlet sig i lufttanken. For at tømme tanken sættes den under tryk og kompressoren flyttes til et sted, hvor vandet ikke vil beskadige gulvet. Kompressoren vippes forsigtigt forover og hanen på tankens underside åbnes (fig. 7).		*	
En gang kontrolleres kompressorens effektivitet og det kontrolleres, om der er nogen løse forbindelser, om der er slidt på trykslange, løse skruer, om det elektriske kredsløb fungerer optimalt, osv.		*	
Kontrolleres luftindtagsfilteret og det udskiftes efter behov..		Hver 3. måned	
Rengør kompressoren med en blød klud. Støv og snavs forhindrer kompressoren i at køle af		*	
Tjek reduktionsfilteret og dets dele for at optimere effektiviteten			*
Kontroller sikkerhedsventilen (fig.8) ved at trække forsigtigt i ringen, når der er tryk i tanken			*
Total udskiftning af olie			*

4.2 Udskiftning af olie

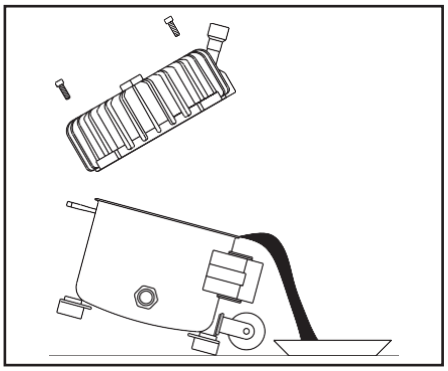


Fig. 10

Gør som følger fig.10:
1. Fjern om nødvendigt motorenheden fra tanken.
2. Fjern lameldækslet ved at løsne de 4 skruer.
3. vip motorenheden mod udløbssiden (vend den ikke på hovedet) og hold samtidig den indvendige enhed i sædet med hånden.
4. Tøm al olie

Bemærk! Spildolie skal genanvendes i overensstemmelse med gældende regler.

5. Tjek O-ringen på lameldækslet.
6. Placer lameldækslet på sit sæde igen og kontroller, at O-ringen under operationerne er korrekt placeret for at sikre en perfekt tætning mellem hus og dæksel.
7. Spænd de 4 skruer på lameldækslet.
8. Saml motorenheden på tanken.

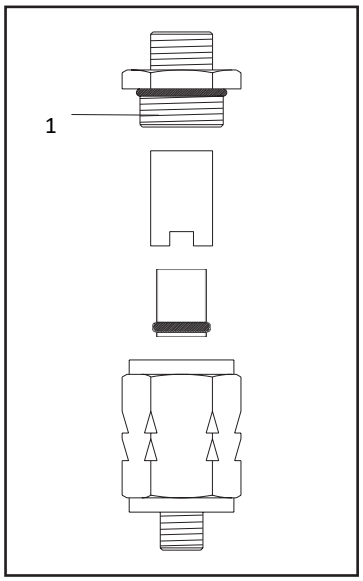
VIGTIG!
Brug altid olie "KGK Kompressorolie KO2", da enhver anden type olie kan forårsage alvorlige mekaniske skader på kompressoren.
Garantien er derfor kun gyldig, hvis der anvendes ovennævnte olie.

5. Problemløsning

Advarsel!

- Stikket skal fjernes fra stikkontakten, før der foretages indgreb på kompressoren.
- Lufttanken tømmes for luft, før der demonstreres dele fra kompressorens tryksystem.
- De følgende indgreb må kun foretages af faglærte teknikere.

5.1 Kompressoren starter ikke



A) Der kommer ingen strøm fra strømfor- syningsnettet. Sikringer og stikkontakt kon- trolleres.
B) Brud eller løse samlinger i de elektriske forbindelser. Kontinuiteten kontrolleres ved hjælp af kontrolinstrument i henhold til ledningsdiagram (se s. 7).
C) Trykket i lufttanken er for højt til, at pressostaten kan aktiveres. Pressostaten aktiveres først, når trykket er faldet til forudindstillet starttryk.
D) Udæt kontraventil. Den fleksible trykslange demonteres og det kontrolleres, om der er luft ud af ventilen. I så fald skrues ventilhætten af (fig. 10 enhed 1), gummiskiven (enhed 2) og stedet, hvor den sidder, tørres af med en ren klud og det hele samles forsigtigt igen. Hvis kontraventilen stadig er udæt, skal hele ventilen udskiftes
E) Startrelæet er defekt. Ring til producenten.
F) Kondensor defekt. Erstat det.
G) Det termiske relæ har slukket for kompressoren på grund af overophedning. Når den er afkølet, tænder kompressoren automatisk ved den passende temperatur.

5.2 Kompressoren når ikke op på maks tryk

A) Det kontrolleres, om der er udtætheder (se punkt 5.6).
B) Kontroller trykafbryderens effektivitet og juster den om nødvendigt (se side 7 Trykjustering).
C) En fejl i kontraventilen forhindrer strømning. Ventilen udskiftes.

5.3 Kompressoren fungerer, men trykket i tanken stiger ikke (eller stiger for langsomt)

A) Transporthætten er ikke blevet fjernet fra luftindtagsledningen (eller hullet).
B) Luftfilteret er tilstoppet. Filteret rengøres eller udskiftes.
C) Det kontrolleres, om der er udtætheder (se punkt 6).

5.4 Kompressoren kører, men trykket stiger ikke

Fejlen kan skyldes brud på ventil ellerpakning (fig. 11). Den defekte del udskiftes straks.



Fig. 11

5.5 Kompressoren stopper under afdrift

Motoren har en automatisk varmesikring, der stopper kompressoren, når temperaturen bliver høj. Kompressoren starter automatisk igen efter 15-20 minutter.

5.6 Utætheder

Kan skyldes dårlig tætning af forbindelse. Alle forbindelser kontrolleres ved hjælp af sæbevand.

5.7 Utæthed ved ventil placeret under pressostat

A) Defekt ventilation. Ventil udskiftes.
B) Defekt kan også skyldes dårlig ventilation (se punkt 5.1d)

5.8 Kompressoren starter, når der ikke tappes luft

Utæthed (se punkt 5.6).

5.9 Kompressoren starter og stopper oftere end normalt

A) Stor mængde kondensvand i lufttanken. Kondensvand fjernes.
B) Udæthed (se punkt 5.6).

5.10 Kompressoren starter ikke, når trykket er under minimumsniveau og/eller stopper ikke ved max tryk

Defekt pressostat. Pressostat udskiftes.

5.11 Kompressoren bliver meget varm og/eller bruger meget olie

A) Forkert oliestand.
B) Der er forkert olie på kompressoren. Der må **kun** anvendes den type olie, som producenterne anbefaler.
C) Utæthed (se punkt 5.6).
D) Tilstoppet inddugningsfilter. Rengøres eller udskiftes.
E) Omgivende temperatur for høj. Enheden må ikke placeres i lukket skab, uden der er tilstrækkelig ventilation. Kompressoren skal placeres et sted, hvor der er så koldt som muligt.
F) Kompressoren kører for meget. Det kontrolleres, at det er den rigtige kompressormodel, der anvendes i forhold til arbejdsbyrden.

6. Specielle oplysninger

6.1 Nedtagning af kompressor

Ved afmontering af kompressoren skal alle sikkerhedsregler overholdes for at forhindre person- og ejendomsskade.

Alle metaldele kan genbruges. Gummi- og plastdele skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lovgivning i det land, hvor kompressoren er installeret.

6.2 Reservedele

Defekte dele må kun udskiftes af uddannet personale og i overensstemmelse med alle sikkerhedsregler for at forhindre person- og ejendomsskade.

6.21 Bestilling af reservedele

- Reservedele bestilles som følger:
- Kompressorens serienummer og fremstillingsår er angivet
- Koden for den nødvendige reservedel er angivet i henhold til den eksploderede samlingstegning af den relevante kompressortype
- Det ønskede nummer er angivet.

⚠ Advarsel!

Manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne kan resultere i alvorlig personskade eller skade på ejendom. Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for person- og ejendomsskader, der måtte opstå som følge af forkert eller uautoriseret brug af kompressoren.

6.3 Garanti

- Kompressorerne har to års garanti fra købsdatoen.
- Garantien dækker kun udskiftning af dele, der er anerkendt af producenten som defekte og ikke elektriske og slidte dele.
- Garantien bortfalder automatisk i tilfælde af manipulation eller misbrug
- Garantien dækker ikke transport- og arbejdsomkostninger